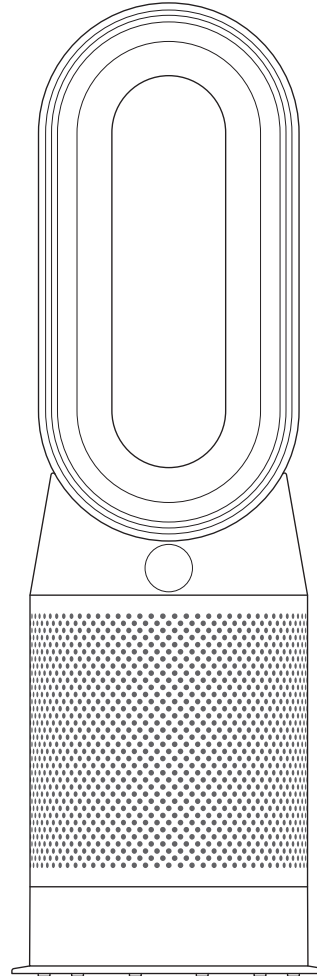


dyson pure hot+cool

Operating manual
操作手册

HP04



Thank you for choosing to buy a Dyson purifying fan
To read your manual in English go to page 3.

感谢您选择购买戴森空气净化风扇
如需阅读简体中文版手册, 请转至第 31 页。

EN

Contents

Getting started

- 5 Registration
- 6 Connecting to the Dyson Link app
- 7 Important safety instructions
- 12 Assembly
- 13 Controls
- 14 Information menu
- 16 Auto mode
- 17 Temperature
- 18 Oscillation
- 19 Airflow
- 20 Sleep Timer
- 21 Night mode

Maintenance

- 22 Changing the PTFE HEPA filters
- 24 Changing the carbon filters
- 26 Cleaning

Important information

- 27 Troubleshooting
- 28 Additional information

Thank you for choosing to buy
a Dyson purifying fan heater

Take full control with
the Dyson Link app

Get step-by-step setup and support.

Control how and when your
purifying fan heater runs.

Monitor and record air quality
through visual updates.

Automatically keep up to date with
the latest software upgrades.

Download the Dyson Link app

Download the Dyson Link app from the App store or Android store.
Open the app and follow the on-screen instructions to create a new account.



Support centre
CN: 4009 202 808
CN: china.service@dyson.com

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Android and the Android logo are trademarks of Google LLC.

The Android robot is reproduced or modified from work created and shared by Google and used
according to terms described in the Creative Commons 3.0 Attribution License.

Registration

3 easy ways to register for your 2 year guarantee

After registering your 2 year guarantee, your Dyson appliance will be covered for parts (excluding filters) and labour for 2 years from the date of purchase, subject to the terms of the guarantee. However, indispensable legal rights of the final consumer under applicable national legislation governing the sale of consumer goods are not affected by the terms of the guarantee.

Your serial number can be found on your rating plate which is on the base of the appliance.

Note your serial number for future reference.

This illustration is for example purposes only.



Small details may vary slightly from those shown.



Register with your smartphone
Download the Dyson Link app and you will be taken through registration as part of the set up.



Register by phone
Call our dedicated helpline.
CN: 4009 202 808



Register by email
CN: china.service@dyson.com

Connecting to the Dyson Link app



The Dyson Link app allows you to control, schedule, monitor, and customise your settings for your appliance from your mobile device.

Wi-Fi is enabled by default. To disable or enable the Wi-Fi press and hold the ON/OFF button on the appliance for 5 Seconds.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trade marks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Dyson is under license.

Android and the Android logo are trademarks of Google LLC.

The Android robot is reproduced or modified from work created and shared by Google and used according to terms described in the Creative Commons 3.0 Attribution License.



Plug in your appliance to the mains electricity supply and turn on the power.

Ensure you are connected to a wifi network.

Check your mobile device is compatible with the app, switched on, connected to a Wi-Fi network and Bluetooth® wireless technology enabled.

If you do not already have the Dyson Link app you will need to download it from the App Store or the Android Stores.

Open the Dyson Link app and follow the instructions to create a new account if you do not already have one.

Follow the on-screen instructions to pair your appliance to the Dyson Link app.

You will now be able to use the Dyson Link app to monitor information from the appliance, control your appliance, schedule use and also keep up to date with system upgrades.

If you experience problems downloading the Dyson Link app or pairing your device; first check that you are connected to a Wi-Fi network and Bluetooth® wireless technology is enabled on your mobile device and try again.

If you continue to experience problems downloading the app or pairing your device, please contact the Dyson Helpline.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE USING THIS APPLIANCE READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THIS MANUAL AND ON THE APPLIANCE

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

WARNING

THE APPLIANCE AND THE REMOTE CONTROL BOTH CONTAIN MAGNETS.

1. Pacemakers and defibrillators may be affected by strong magnetic fields. If you or someone in your household has a pacemaker or defibrillator, avoid placing the remote control in a pocket or near to the device.
2. Credit cards and electronic storage media may also be affected by magnets and should be kept away from the remote control and the top of the appliance.

WARNING


These warnings apply to the appliance, and also where applicable, to all tools, accessories, chargers or mains adaptors.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

3. When used in heating mode the appliance is hot when in use and for a short period after use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. When moving the appliance hold it by the base, not the air loop amplifier.
4. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes and curtains, at least 0.9m (3 feet) from the front of the appliance and keep them away from the sides and rear when the appliance is plugged in.
5. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform

user maintenance. **CAUTION** – Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

6. This Dyson appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the appliance to ensure that they can use it safely. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
7. Ensure that the appliance is fully assembled in line with the instructions before use.
8. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
9. Use only as described in this Dyson Operating Manual. Do not carry out any maintenance other than that shown in this manual, or advised by the Dyson Helpline.
10. Suitable for dry locations ONLY. Do not use outdoors or on wet surfaces. Do not use in bathrooms, laundry areas or similar indoor locations. Never locate the appliance where it may fall into a bath or other water container. Do not use or store where it may get wet or in the immediate surroundings of a bath, a shower, or a swimming pool.
11. Do not handle any part of the plug or appliance with wet hands.
12. This appliance has hot parts inside. Do not use it in areas where petrol, paint, or flammable liquids are used or stored or where their vapours are present. Do not use in conjunction with or directly next to an air freshener or similar products.
13. Do not locate directly below a mains electricity supply socket.
14. Always plug directly into a wall socket. Never use with an extension cable as overloading may result in the cable overheating and catching fire.
15. Do not operate any appliance with a damaged cable or plug. Discard the appliance or return to an authorised service facility for examination and/or repair. If the supply cable is damaged it must be replaced by Dyson, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
16. If the appliance is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.

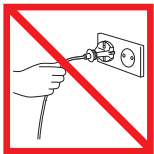
17. Do not stretch the cable or place the cable under strain. Keep cable away from heated surfaces.
18. Do not run cable under carpeting. Do not cover cable with throw rugs, runners or similar coverings. Arrange cable away from traffic area and where it will not be tripped over.
19. To prevent a possible fire, do not use with any opening or exhaust blocked, and keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow. Do not put any object into the inlet grille or the exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the appliance.
20. Do not use on soft surfaces, such as a bed, where openings may become blocked.
-  21. In order to avoid overheating and fire hazard, do not cover the appliance.
22. For the best performance, place on the floor, in the corner of the room, at least 1m from any wall and facing into the centre of the room.
23. Do not unplug by pulling on the cable. To unplug, grasp the plug, not the cable. The use of an extension cable is not recommended.
24. Do not put any object into openings or the air inlet holes. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
25. Do not use any cleaning agents or lubricants on this appliance. Unplug before cleaning or carrying out any maintenance.
26. If there is a loose fit between the plug and the socket or the plug becomes very hot, the socket may need to be replaced. Check with a qualified electrician to replace the socket.
27. Always carry the appliance by the base, do not carry it by the loop amplifier.
28. Turn off all controls before unplugging. Unplug from socket when not in use for extended periods. To avoid a tripping hazard, safely coil the cable.
29. Do not use near furnaces, fireplaces, stoves or other high temperature heat sources.
30. Do not use in conjunction with or directly next to an air freshener or similar products. Do not spray or apply perfumes directly on or near the filter. Keep essential oils and chemicals away from the appliance.
31. **WARNING: Chemical Burn and Choking Hazard.** Keep batteries away from children. This product contains a lithium button/coin cell battery. If a new or used lithium button/coin cell battery is swallowed or enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to

death in as little as 2 hours. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

32. This appliance is only to be used with the power supply unit provided with it.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

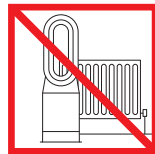
THIS DYSON APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.



Do not pull on the cable.



In order to avoid overheating and fire hazard, do not cover the appliance.



Do not store near heat sources.



Do not use near naked flames.

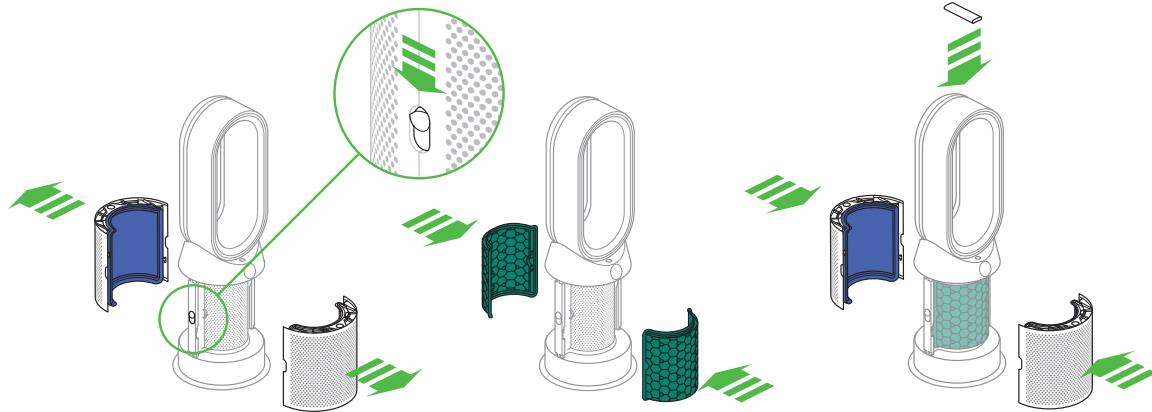


Do not carry by the air loop amplifier. The air loop amplifier is not a handle.



Do not spray scented products such as air freshener or perfume near the filter or the appliance.

Assembly



Use both hands to lift the appliance out of the box, taking care to hold by the base of the appliance only.

Do not lift out by the amplifier loop.

Slide the buttons down on both sides of the shrouds.

The shrouds will release with the glass HEPA filters attached.

Take the carbon filters out of the box and remove the protective packaging.

Attach both carbon filters to the appliance.

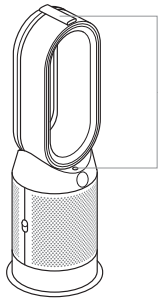
Position the shrouds onto the base and push gently until they click securely into place.

Place the remote control on the top of the appliance with the buttons facing down.

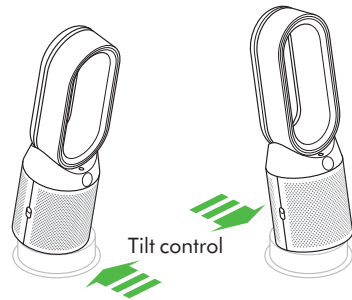
Plug in and switch on.

Controls

Remote control



Standby ON/OFF



Tilt control

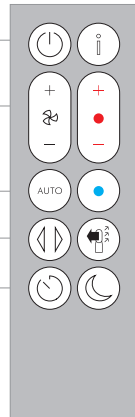
Standby ON/OFF

Airflow speed

Auto mode

Oscillation ON/OFF

Sleep timer



Information menu

Thermostat control

Cooling mode

Airflow direction

Night mode

Continuous monitoring

With continuous monitoring enabled, your appliance will gather air quality, temperature and humidity information, which is displayed on the LCD screen and in the Dyson Link app.

By default, continuous monitoring is disabled. Once enabled, continuous monitoring is always active.

To enable/disable continuous monitoring:

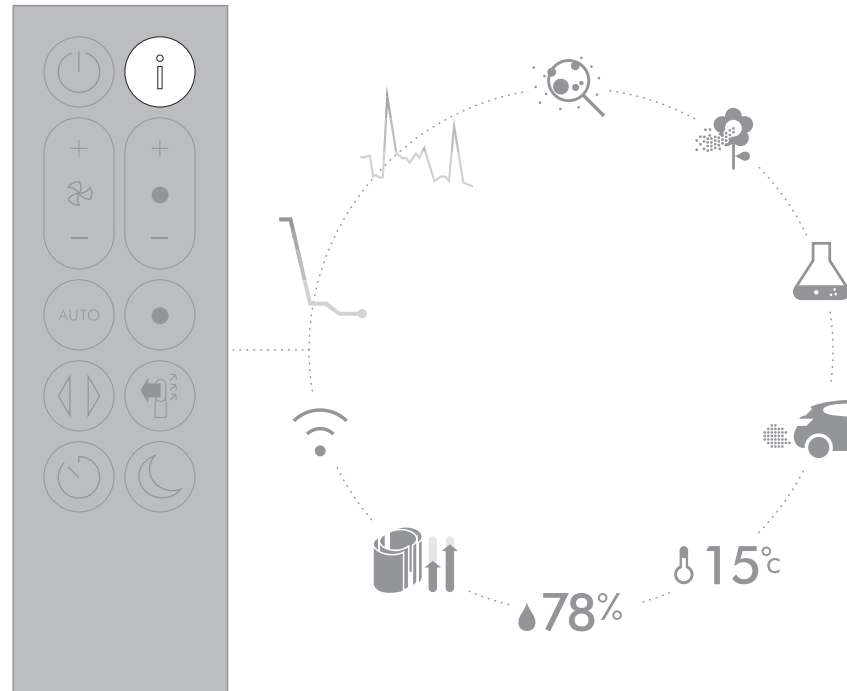
Press and hold the auto mode button on the remote for 5 seconds to enable it. The LCD screen will indicate when continuous monitoring is enabled or disabled.

Information menu

Scroll through the options to monitor the performance of your appliance.

The menu will also allow you to access information about the pollutants in the air and the temperature and humidity levels.

When a particular type of pollutant causes air quality to decrease, the symbol for that pollutant will show in the display.





Indoor air quality - 12 seconds
Monitor the current air quality with a graph showing the last 12 seconds of data.



Indoor air quality - 24 hours
Monitors the air quality with a graph showing 24 hours of data, updated at fifteen minute intervals.



Particulate matter (PM2.5)
Monitors the presence of microscopic particles up to 2.5 microns in size, suspended in the air we breathe. These include smoke, bacteria and allergens.



Particulate matter (PM10)
Monitors the presence of larger microscopic particles, up to 10 microns in size, suspended in the air we breathe. These include dust, mould and pollen.



Volatile organic compounds
VOC's are typically odours that may be potentially harmful. These can be found in cleaning products, paints and new furnishings.



Nitrogen dioxide and other oxidising gases
These potentially harmful gases are released into the air by combustion, for example the burning gas when cooking and in vehicle exhaust emissions.



Indoor temperature
Monitor the ambient temperature to help maintain a comfortable environment.



Indoor humidity
Displays the amount of water vapour in the air, shown as a percentage of the maximum possible humidity at the current temperature.



Filters
Displays the remaining lifespan for each filter unit. When a filter needs changing, the display will flash to remind you.



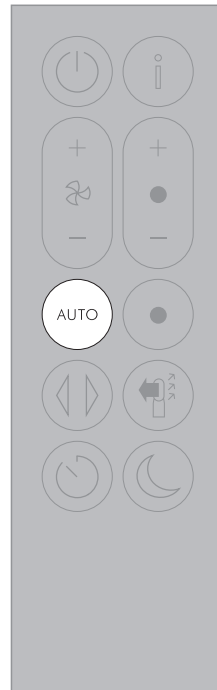
Wi-Fi
Displays the current status of the connection to the Wi-Fi network.

Auto mode

When Auto mode is selected the on-board sensors will intelligently adjust the settings of the appliance according to the quality of air.

The appliance will pause once the sensors detect that the target air quality level has been reached.

The sensors will continue to monitor the air quality, switching the appliance back on when air quality levels have dropped.



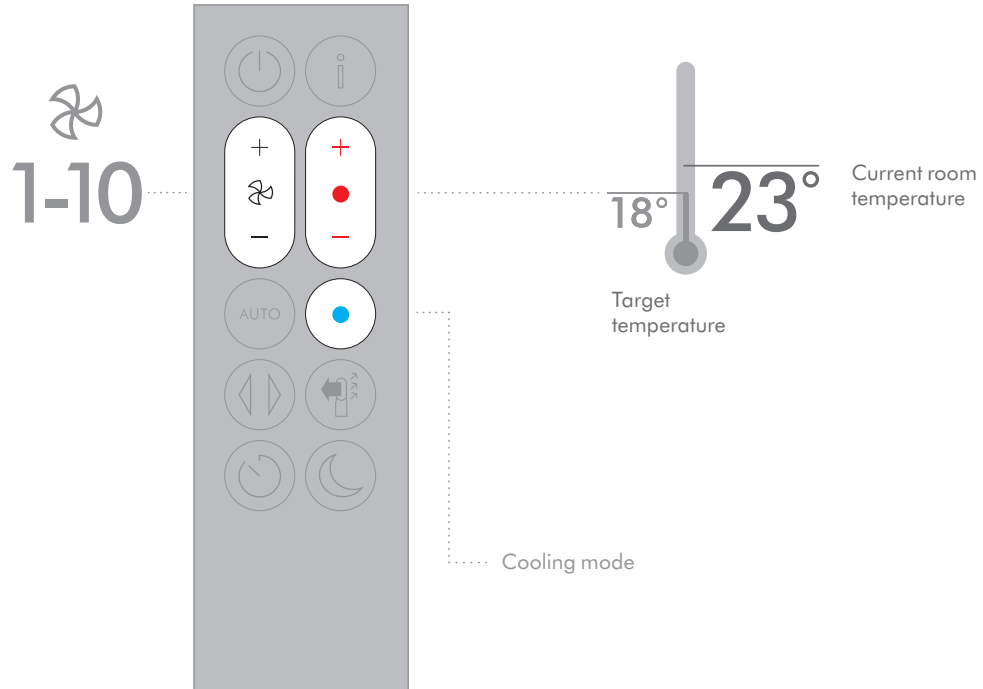
Temperature

Use the thermostat control to set the desired room temperature.

The appliance will then automatically manage the temperature until the target has been reached.

Airflow speed can be chosen manually or set to react automatically. When the appliance is also in Auto mode, airflow speed will be controlled automatically to simultaneously purify the air and reach the target temperature.

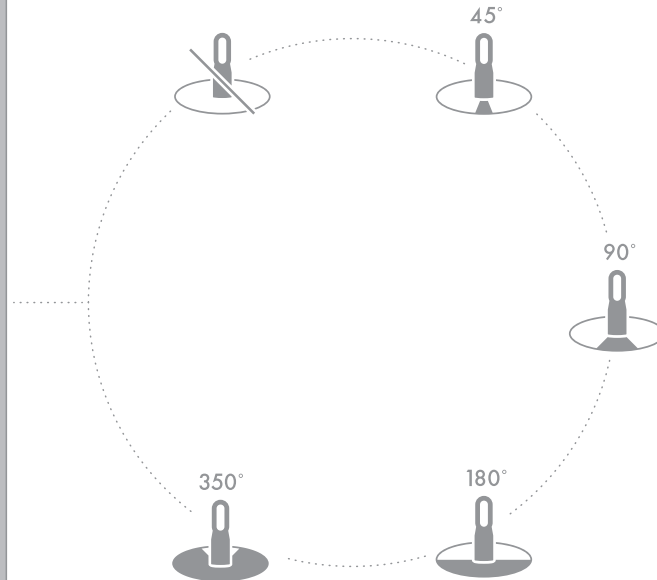
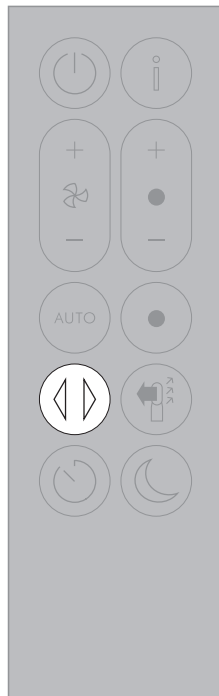
Press the cooling mode button to switch the appliance to cooling mode. You can manually change the airflow speed between 1 and 10.



Oscillation

Press the Oscillation button to scroll through the options from 0° to 350°.

Customise your oscillation settings in the Dyson Link app.

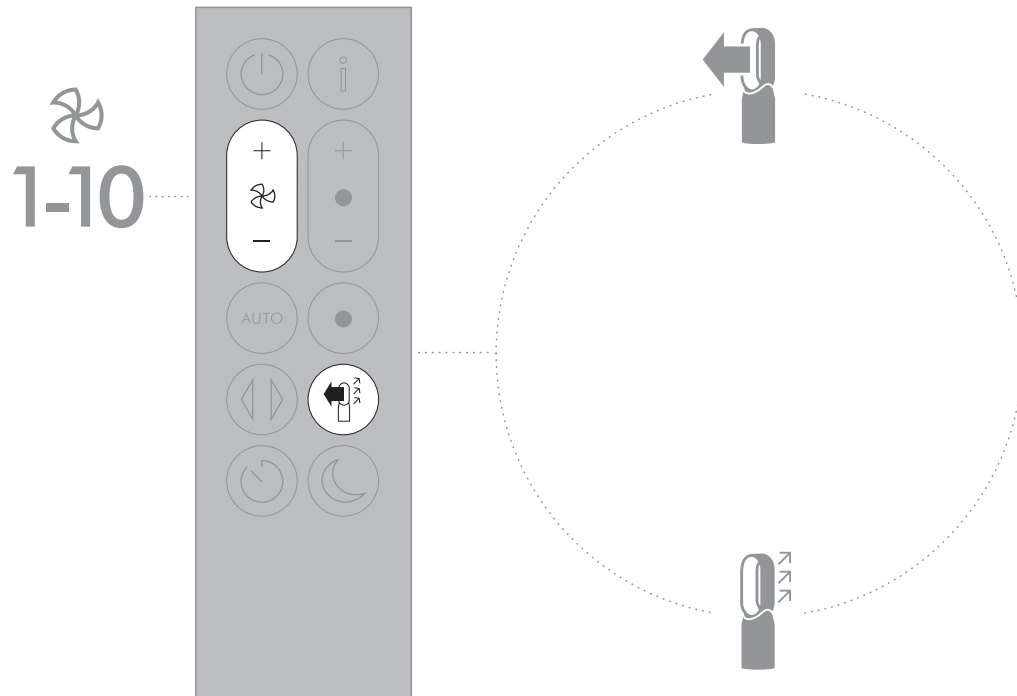


Airflow

Air will be purified continuously, whether the air is set to flow from the front or the back. Use the Airflow direction button to select either option.

Press the Airflow speed button to increase and decrease the airflow speed.

Heating mode only functions when airflow direction is set to the front. If airflow is set to the back, the appliance will automatically enter into cooling mode.



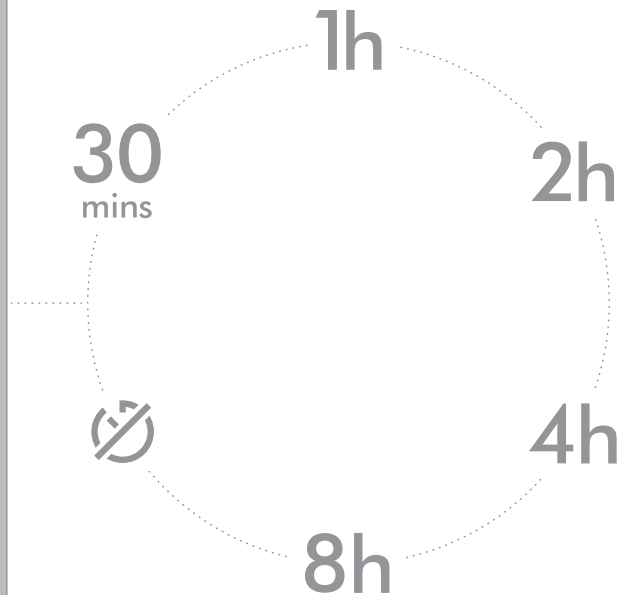
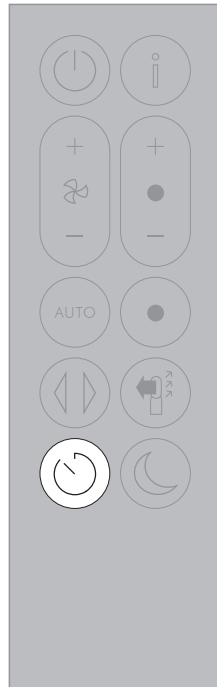
Sleep Timer

The sleep timer will turn your appliance off once the time set has passed.

To set the sleep timer, press the timer button repeatedly to cycle through the options. Select the desired length of time.

When the sleep timer is activated, press the sleep timer button once to show the remaining time. Press the button twice to cancel.

When the time reaches zero the appliance will stop. If the continuous monitoring function has been enabled the appliance will continue to monitor the air quality of the room, otherwise it will go into standby.



Night mode

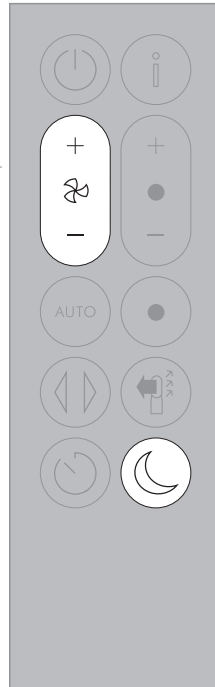
Night mode will dim the display and the appliance will run more quietly, making it ideal for use while sleeping.

If Auto mode has been set, Night mode will reduce airflow speeds to range from 1 to 4.

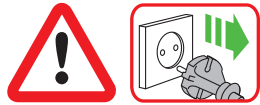
You can manually change the airflow from 1-10.


1-4
AUTO mode


1-10
Manual

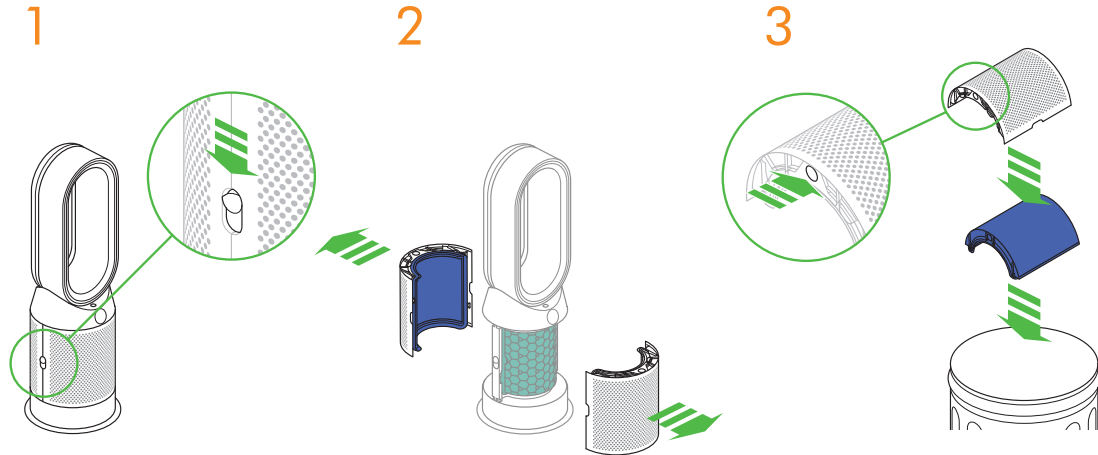


Changing the PTFE HEPA filters



Important: Always unplug the appliance before changing filters. The remaining filter life is shown in the display and will indicate when the non-washable PTFE HEPA filter needs replacing.

Dispose of used filter units in accordance with local regulations.



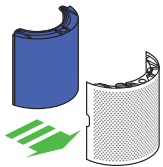
1 Unplug the appliance from the mains electricity supply.

Slide the buttons down on both sides of the shrouds.

2 The shrouds will release with the PTFE HEPA filters attached.

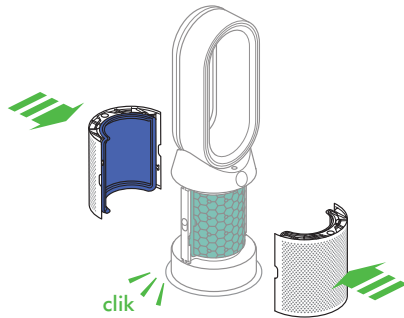
3 Empty the PTFE HEPA filters directly into the bin by pushing in both the purple tabs on the shrouds.

4



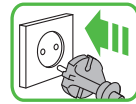
Push the new PTFE HEPA filters into the shrouds until secure.

5



Push the shrouds until they click back into position in the base.

6



Plug the appliance in to the mains electricity supply and switch on.

7



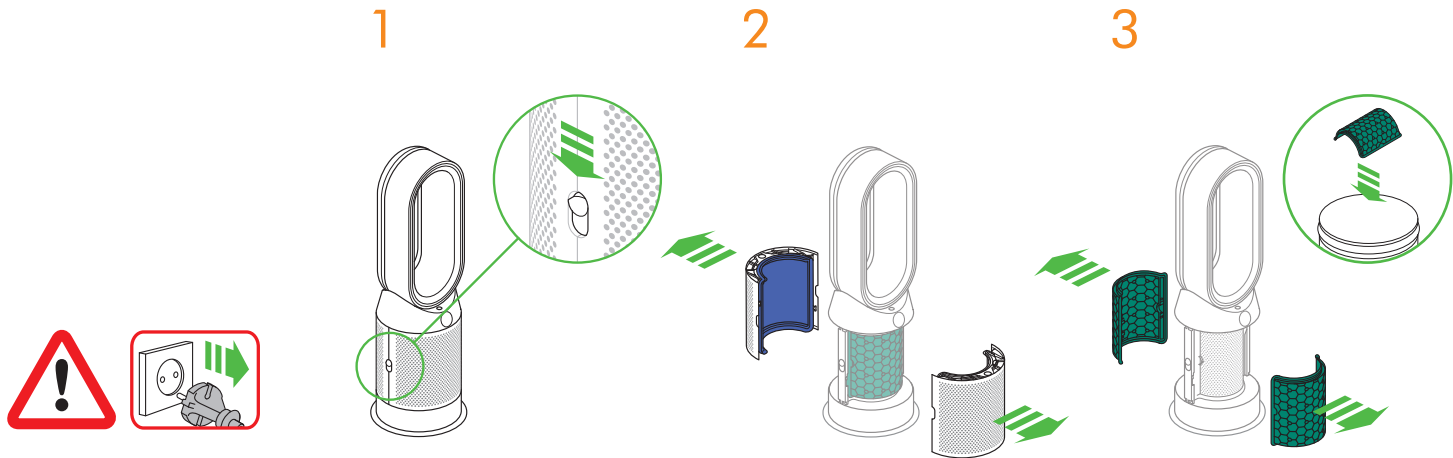
Press and hold the Night mode button on the remote control.

The display on the appliance will countdown from five, finishing with the default screen. The PTFE HEPA filter level will be reset and the appliance is ready to use.

Important



Changing the carbon filters



Important: Always unplug the appliance before changing filters. The remaining filter life is shown in the display and will indicate when the non-washable carbon filter needs replacing.

Dispose of used filter units in accordance with local regulations.

Unplug the appliance from the mains electricity supply.

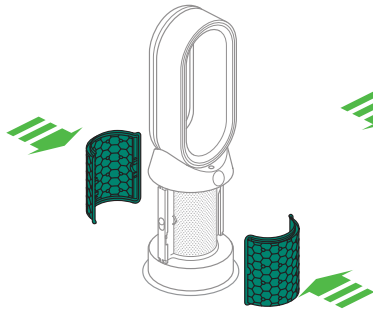
Slide the buttons down on both sides of the shrouds.

The shrouds will release with the PTFE HEPA filters attached.

To remove the carbon filters: pull the tabs on both sides of the filters.

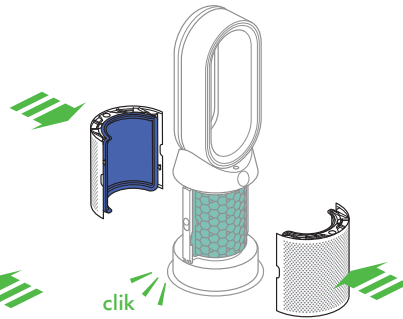
Dispose of the carbon filters in the bin.

4



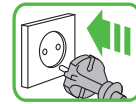
Push the new carbon filters onto the base until secure.

5



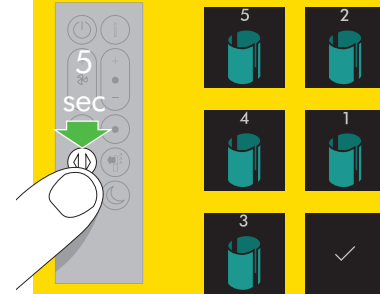
Push the shrouds until they click back into position in the base.

6



Plug the appliance in to the mains electricity supply and switch on.

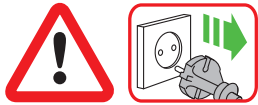
7



Press and hold the Oscillation button on the remote control.

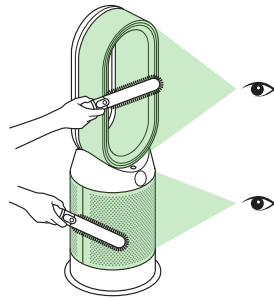
The display on the appliance will countdown from five, finishing with the default screen. The carbon filter level will be reset and the appliance is ready to use.

Cleaning



To ensure that your appliance works efficiently, it is important to clean and check for blockages regularly.

Unplug your appliance from the mains electricity supply before cleaning.

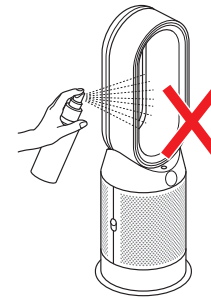


Look for blockages in the air inlet holes on the filter and the small aperture inside the loop amplifier.

Use a soft brush to remove dust and debris.

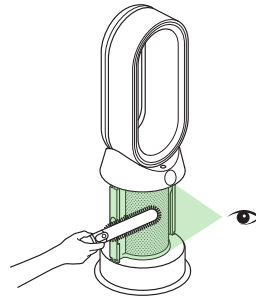


Dust may accumulate on the surface of the machine. Wipe dust from the loop amplifier, filter unit and other parts with a dry or damp cloth.



Do not use detergents or polishes to clean the appliance.

Troubleshooting



For further information and support:
Online: www.dyson.cn/supportcn
Email: china.service@dyson.com
On the phone:
CN: 4009 202 808

If the appliance has been used without a filter in place or the filters have not been changed when prompted, blockages may occur.

To remove a blockage:

Remove the filter shrouds and look for blockages in the air inlet holes under the filters.

Use a soft brush to remove dust and debris.

If an error code is displayed, first try unplugging the appliance and plugging it in again.

If an error code continues to be displayed, contact the Dyson Helpline.

Additional information

CONTROL WITHOUT REMOTE

- The appliance can be controlled through your Dyson Link app.

DYSON LINK APP CONNECTIVITY

- You must have a live internet connection in order for the Dyson Link app to work.
- The appliance can connect to either 2.4GHz or 5GHz networks which includes most modern routers. Check your router documentation for compatibility.
- The Dyson Link app requires an iOS device with at least iOS version 10* or an Android device with at least Android version 5.
- Your mobile device must have Bluetooth[®] wireless technology 4.0 support (Bluetooth[®] wireless technology Low Energy) in order to set up a connection with the appliance.
Check your device specification for compatibility.
 - BLE/Wi-Fi 2.4GHz – 2.5GHz, 0.1W max
 - Wi-Fi 5.170GHz – 5.835GHz, 0.1W max
 - Supported Wi-Fi protocols:
 - IEEE802.11a
 - IEEE802.11b (Not recommended)
 - IEEE802.11g
 - IEEE802.11n
 - Networked standby: 1.0 W

REPLACEABLE PARTS

BATTERY REPLACEMENT

CAUTION

- Unscrew the battery compartment on the remote control. Loosen the base and pull to remove the battery.
- Do not install backwards or short circuit the batteries.
- Do not attempt to dismantle or charge the batteries. Keep away from fire.
- Follow the battery manufacturers' instructions when installing new batteries (battery type CR 2032).
- Always replace the screw in the remote control and refer to the battery hazard in the warning section.

NON-WASHABLE FILTER UNITS

- Your filter units are non-washable and non-recyclable.
- To replace your filter units follow the steps as shown.

- Failure to replace the filter units when prompted may result in changes to product performance and appearance.
- New filter units can be purchased at www.dyson.com/support.

AUTO MODE

- A period of 6 days is required after the machine is first used for the sensor to calibrate. During this period the machine may be more sensitive to VOCs (such as odours) than normal.
- During first use, whilst the sensors calibrate, the appliance can take up to 60 minutes to show VOC and NO2 data.

AUTOMATIC CUT-OUT

- For your safety this appliance is fitted with automatic cut-out switches that operate if the appliance tips over or overheats. If the switches operate, unplug the appliance and allow it to cool. Before restarting the appliance check and clear any blockages and ensure that the appliance is on a solid level surface.
- In heating mode the appliance will automatically switch 'OFF' after 9 hours of continuous use. To restart the machine, press the Standby ON/OFF button on either the remote control or the base, or restart via the Dyson Link app.

DISPOSAL INFORMATION

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- Dispose of or recycle the battery in accordance with local ordinances or regulations.
- Keep the used batteries away from children as these can still harm children if swallowed.
- Your filter units are non-washable and non-recyclable.
- Dispose of the exhausted filter units in accordance with local ordinances or regulations.
- The battery should be removed from the product before disposal.

DYSON CUSTOMER CARE

THANK YOU FOR CHOOSING TO BUY A DYSON APPLIANCE.

After registering your 2 year guarantee, your Dyson appliance will be covered for parts (excluding filters) and labour for 2 years from the date of purchase, subject to the terms of the guarantee. However, indispensable legal rights of the final consumer under applicable national legislation governing the sale of consumer goods are not affected by the terms of the guarantee. If you have any queries regarding your Dyson appliance, visit www.dyson.cn/supportcn for online help, general tips and useful information about Dyson.

Alternatively, you can call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the appliance.

Your serial number can be found on your rating plate which is on the base of the appliance. If your Dyson appliance needs a service, call the Dyson Helpline so we can discuss the available options. If your Dyson appliance is under guarantee, and the repair is covered, it will be repaired at no cost.

PLEASE REGISTER AS A DYSON APPLIANCE OWNER

To help us ensure that you receive prompt and efficient service, please register as a Dyson appliance owner. There are three ways to do this:

- By email:

CN:china.service@dyson.com

HK:pidcs@jebsen.com

ID:cs.dyson@e-metrox.com

KR:help@kr.dyson.com

MY:dysoncs@dancom.com.my

TH:service@cmg.co.th

TW:service@hlh.com.tw

SG:sg.service@dyson.com

PH:dysonservice@whiteplanetinc.com

- By calling the Dyson Helpline.

- Smartphone: Download the Dyson Link app and you will be taken through registration as part of the set up.

This will confirm ownership of your Dyson appliance in the event of an insurance loss, and enable us to contact you if necessary.

LIMITED 2 YEAR GUARANTEE

TERMS AND CONDITIONS OF THE DYSON 2 YEAR LIMITED GUARANTEE

WHAT IS COVERED

- The repair or replacement of your Dyson appliance (at Dyson's discretion) if it is found to be defective due to faulty materials, workmanship or function within 2 years of purchase or delivery (if any part is no longer available or out of manufacture, Dyson will replace it with a functional replacement part).
- This guarantee will only be valid if the appliance is used in the country in which it was sold.

WHAT IS NOT COVERED

- Replacement filter units. The appliance's filter units are not covered by the guarantee. Dyson does not guarantee the repair or replacement of an appliance where a defect is the result of:
 - Damage caused by not carrying out the recommended appliance maintenance.
 - Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the appliance which is not in accordance with the Dyson Operating Manual.
 - Use of the appliance for anything other than normal domestic household purposes.
 - Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
 - Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
 - Faulty installation (except where installed by Dyson).
 - Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
 - Blockages – Please refer to the 'Troubleshooting' section and illustrations in this Dyson Operating Manual for details of how to look for and clear blockages.

- Normal wear and tear (e.g. fuse etc.).
 - Reduction in battery discharge time due to battery age or use (where applicable).
- If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please contact Dyson.

SUMMARY OF COVER

- The repair or replacement of your Dyson appliance under guarantee will not extend the period of guarantee.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.
- The guarantee becomes effective from the date of purchase (or the date of delivery if this is later).
- You must provide proof of (both the original and any subsequent) purchase/delivery before any work can be carried out on your Dyson appliance. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson or its authorised agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.

IMPORTANT DATA PROTECTION INFORMATION

PRIVACY AND PERSONAL DATA PROTECTION

You will need to provide us with basic contact information when you register your Dyson Product or the Dyson Link app;

When registering your Dyson appliance:

- You will need to provide us with basic contact information to register your appliance and enable us to support your guarantee.

WHEN REGISTERING VIA THE DYSON LINK APP

You will need to provide us with basic contact information to register the Dyson Link app; this enables us to securely link your product to your instance of the app.

- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations. We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website: privacy.dyson.com

CN

目录

开始使用

- 33 注册
- 34 连接至 Dyson Link 应用程序
- 35 重要安全信息
- 38 组装
- 39 控制
- 40 信息菜单
- 42 自动模式
- 43 温度
- 44 环绕设置
- 45 气流方向
- 46 睡眠定时
- 47 夜间模式

维护

- 48 更换 PTFE HEPA 滤网
- 50 更换活性炭滤网
- 51 清洁

重要信息

- 53 故障排除
- 54 其他信息

感谢您选择购买戴森空气净化暖风扇

借助 Dyson Link 应用程序进行全面控制

获取分步骤设置指导和支持。

控制空气净化暖风扇运行的方式和时间。

通过图像更新监测和记录空气质量。

自动进行软件升级, 保持最新状态。

下载 Dyson Link 应用程序

在 App store 或 安卓 (Android) 应用商店下载最新的 Dyson Link 应用程序
打开应用程序, 根据屏幕上的说明新建帐户。



支持中心
CN: 4009 202 808
CN: china.service@dyson.com

Apple 和 Apple 徽标是 Apple Inc. 在美国和其他国家/地区的注册商标。
App Store 是 Apple Inc. 在美国和其他国家/地区注册的服务标志。

Android 和 Android 徽标是 Google LLC. 的商标。

Android 机器人是在 Google 原创及共享成果的基础上再创作或修改而成,
须遵照知识共享署名 3.0 许可所述条款付诸应用。

登记

登记获取2年保修后，您的戴森产品自购买之日起将享受2年的产品保修（含零件及人工，滤网除外），但须符合保修条款的规定。但是，最终消费者依据产品销售所适用的国家法规享有不可撤销的合法权利，此类权利不受保修条款规定的影响。在您的铭牌上可以找到序列号，铭牌位于产品的主机底部。

请记录您的产品序列号，以备日后查用。

本图仅供示例之用。



细微之处可能与图形所示略有差异。

3种便捷方式登记您的2年保修



用智能手机注册

下载 Dyson Link 应用程序，在安装过程中根据提示完成注册。



通过电话注册

请致电我们的专用服务热线。
CN: 4009 202 808



通过电子邮件注册

CN: china.service@dyson.com

连接至 Dyson Link 应用程序



Dyson Link 应用程序让您可以在移动设备上为您的产品控制、计划、监测和自定义自己的设置。

Wi-Fi 默认为启用。要禁用或启用 Wi-Fi, 请按住本产品上的 ON/OFF (开/关) 按钮 5 秒。

Apple 和 Apple 徽标是 Apple Inc. 在美国和其他国家/地区的注册商标。App Store 是 Apple Inc. 在美国和其他国家/地区注册的服务标志。

Bluetooth 字样和徽标是 Bluetooth SIG, Inc. 的注册商标, 戴森对于该标记的使用均已取得授权。

Android 和 Android 徽标是 Google LLC. 的商标。

Android 机器人是在 Google 原创及共享成果的基础上再创作或修改而成, 须遵照知识共享署名 3.0 许可所述条款付诸应用。

34



将您的产品插入主电源并通电。

务必连接至 Wifi 网络。

检查您的移动设备是否与应用程序兼容、将移动设备开启, 连接至 Wifi 网络并启用蓝牙。

如果您还没有 Dyson Link 应用程序, 则需要从 App Store 或 Android Stores 下载。

如果您还没有帐户, 请打开 Dyson Link 应用程序并按照说明新建帐户。

按照屏幕上的说明将您的产品和 Dyson Link 应用程序配对。

您现在将能够使用 Dyson Link 应用程序创建自定义设置、监测来自产品的信息、控制产品、计划使用情况并确保获得最新系统升级。

如果您在下载 Dyson Link 应用程序或设备配对时遇到问题, 请先检查确认您已连接到 Wi-Fi 网络并且移动设备已启用蓝牙, 然后重试。

如果您在下载应用程序或配对设备上仍存在为题, 请联系戴森热线。

重要的安全说明

在使用本产品之前, 请阅读本手册中和产品上的所有说明及警告提示。

使用电器时, 应当始终遵守基本预防措施, 包括以下内容:

警告

产品和遥控器中均包含磁铁。

1. 强磁场可能会对电子起搏器和心脏除颤器造成影响。如果您或您的家人使用电子起搏器或心脏除颤器, 请勿将遥控器放在口袋里或靠近这些设备。
2. 磁场也会对信用卡或电子存储媒介造成影响, 应使这些物品远离遥控器和产品的顶部。


警告

这些警告适用于本产品、所有工具和附件。

为降低火灾、触电及意外伤害的危险:

3. 在加热模式下, 本产品在使用时以及使用后的一小段时间内温度较高。请勿使裸露的皮肤触及高温表面, 以免发生烫伤。移动本产品时, 应握持其底座, 不得握持风环。

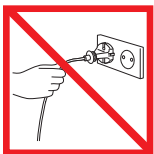
4. 诸如家具、枕头、床上用品、纸张、衣服和窗帘等可燃物应与本产品的前端保持至少 0.9 米 (3 英尺) 的距离, 并且当本产品通电时应使这些物品远离本产品的侧面和后面。
5. 三至八岁儿童只可以开关本产品, 但本产品必须已放置或安装于预期正常运行位置, 并且有人成人照看他们, 或者他们获得了关于如何安全使用本产品的说明并能理解相关危险。三至八岁儿童不得插入本产品插头、调节和清洁本产品或执行用户维护操作。注意 - 本产品的某些部件可能会变得很烫并造成烫伤。有儿童和老弱伤残在场时, 应特别小心。
6. 本戴森产品不可由身体、感官或智力残障人士以及无相关经验与知识之人士 (包括儿童) 使用, 除非有监护人的看管或指导, 以确保其能够安全使用本产品。清洁和用户维护不应由儿童在未经看管的情况下进行。
7. 使用前, 请确保产品已按照说明组装完整。
8. 请勿将本产品当作玩具使用。由儿童使用或接近儿童时尤其需要密切注意。请照看好儿童, 确保他们不会把本产品当玩具玩。
9. 仅按本戴森操作手册中说明的方式使用。请勿执行任何本手册说明或戴森客户帮助热线人员建议以外的维护作业。

10. 仅适合在干燥环境下使用。请勿在室外或潮湿表面上使用。请勿在浴室、洗衣房或类似的室内空间使用。请勿将本产品放置在可能掉入浴缸或其他盛水容器中的位置。请勿在可能使其潮湿或直接靠近浴缸、喷头或游泳池的位置使用或存放本产品。
11. 请勿以湿手触摸插头或产品的任何部分。
12. 本产品内部有高温部件。请勿在使用或存储汽油、油漆或易燃性液体或可能存在其蒸汽的地方使用。请勿与空气清新剂或类似产品同时使用，或在与其直接相邻的位置使用。
13. 本产品不得直接置于电源插座下面。
14. 始终直接将插头插入墙壁插座。请勿使用电源延长线，因为过载可能造成电源线温度过高，从而引起火灾。
15. 请勿操作电源线或插头有任何损坏的产品。丢弃产品或将其送至经授权的服务提供商处进行检查和/或维修。一旦电源线损坏，必须由戴森公司、戴森服务代理商或具有相关资质的人员来进行更换，以避免危害。
16. 如果产品未按其设计的方式运行、受到严重冲击、从高处掉落、被损坏、被放在室外或落入水中，请勿使用并请联系戴森帮助热线。
17. 不可拉扯或重压电源线。请保持电源线远离高温表面。
18. 请勿将电源线布置在地毯下面。请勿在电源线上覆盖小块地毯、垫子或类似物品。将电源线布置在远离人员活动区域，以免将人绊倒。
19. 为了避免失火，请勿在任何开口或排气孔堵塞的情况下使用。请清除任何可能影响空气流动的灰尘、棉绒或毛发等。请勿使任何物体进入进气口格栅或排气口，因为它们可能引起触电或火灾，或者导致本产品损坏。
20. 请勿在床上等任何松软的表面上使用，否则可能堵塞开口。
-  21. 为了避免过热和发生火灾的危险，请勿遮盖本产品。
22. 为获得最佳性能，请将本产品置于房间角落的地板上，距离墙壁至少 1 米，并且朝向房间正中央。
23. 拔电源时，切勿拉扯电源线。拔插头时，请抓住插头而不是电源线。建议不要使用延长电源线。
24. 请勿将任何物体放在开口或进气格栅处。请勿在任何开口封住的情况下使用；请清除任何灰尘、棉絮、毛发或任何会阻碍气流的物体。
25. 请勿在本产品上使用任何清洁剂或润滑剂。在清洁或执行任何维护，以及更换滤网前，请断开电源或拔下插头。
26. 如果插头与插座之间出现松动，或者插头变得很烫，则可能需要更换插座。咨询有资质的电工以更换插座。

27. 务必通过底座拿起产品，切勿提拉风环。
28. 在拔下插头前请关闭所有开关。长期不使用时，从插座上拔下插头。为避免使人绊倒，请将电源线妥善缠绕收起。
29. 请勿在火炉、壁炉、炉子或其他高温热源附近使用。
30. 请勿与空气清新剂或类似产品同时使用，或在其直接相邻的位置使用。请勿在滤网附近喷洒或敷涂香水。请保持精油和化学品远离本产品。
31. 警告：化学烧伤和窒息危险。使电池远离儿童。本产品包含纽扣/硬币型锂电池。如果新的或废旧纽扣/硬币型锂电池被误吞或进入体内，可能会导致严重的内部烧伤，并在短至 2 小时内导致死亡。请确保电池盖完全安全。如果电池盖未安全闭合，请停止使用产品，取下电池，并使其远离儿童。如果认为电池可能已被吞下或放入身体任何部位，请立即就医。

请阅读并妥善保管说明手册

本戴森产品设计仅限居家用途。



请勿拽拉电源线。



表示禁止覆盖 为了避免过热和发生火灾的危险，请勿遮盖本产品。



请勿在热源附近使用。



请勿在明火附近使用。

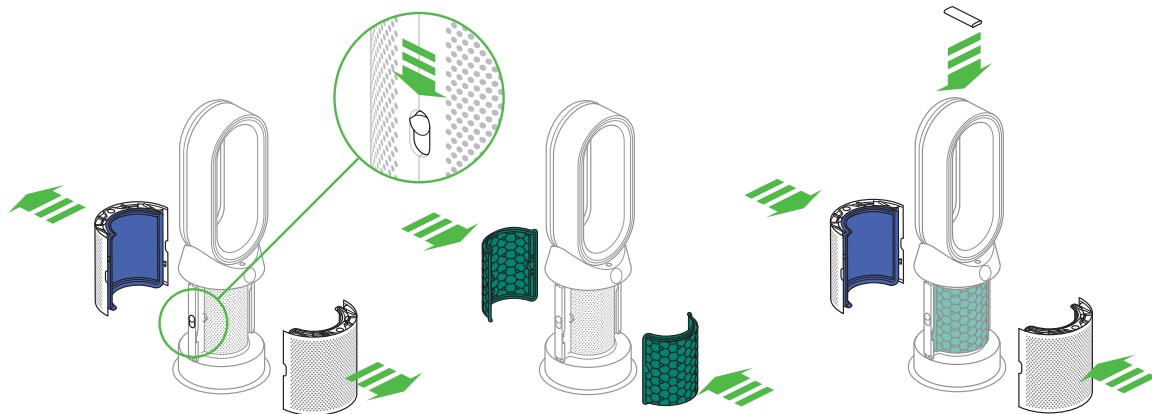


请勿提拉风环，它不可以作为把手使用



请勿在滤网或产品附近喷洒香氛产品（如空气清新剂）或香水。

组装



使用双手将产品从箱中提出，注意只能握住产品的底座。

请勿提拉风环将产品取出。

将护罩上两侧上的按钮向下滑动。

将护罩和 PTFE HEPA 滤网一起松开拆下。

将活性炭滤网从箱中取出，并去除保护包装。

将两个活性炭滤网衔接至护罩。

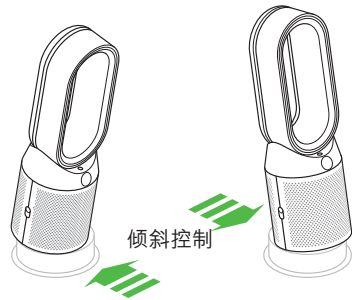
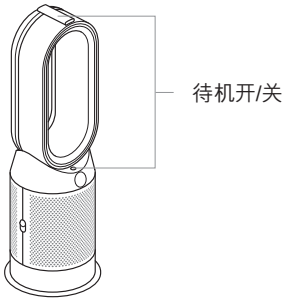
将护罩放置到底座上，并轻轻推动，直到其牢固卡扣到位。

将遥控器置于产品顶部，按钮面朝下。

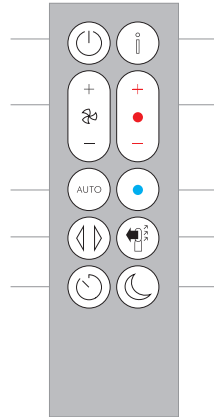
插入电源并开机。

控制

遥控器



- 待机开/关
- 气流速度
- 自动模式
- 环绕开/关
- 睡眠定时



- 信息菜单
- 恒温控制
- 凉风扇模式
- 气流方向
- 夜间模式

持续监测

启用持续监视后, 设备将收集空气质量、温度和湿度信息, 这些信息将在 LCD 屏幕和 Dyson Link 应用程序中显示。

默认情况下, 持续监视已禁用。启用后, 持续监视将始终处于活动状态。

启用/禁用持续监视:

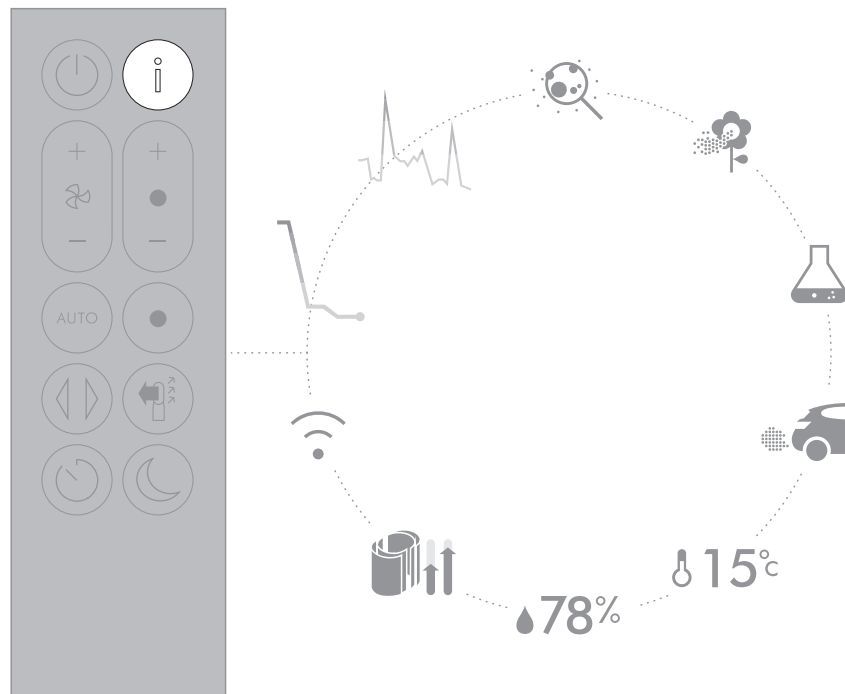
按住遥控器上的自动模式按钮 5 秒可启用该功能。启用或禁用持续监视时, LCD 屏幕将会予以指出。

信息菜单

滚动选项，监测您产品的性能。

该菜单也可让您了解有关空气中污染物、温度以及湿度水平的信息。

当特定类型的污染物导致空气质量下降时，该污染物的符号将显示在显示屏中。





室内空气质量 - 12 秒
显示过去12秒空气质量指数。



室内空气质量 - 24 小时
每15分钟更新数据，显示24小时空气质量指数。



可吸入颗粒物 (PM2.5)
能监测悬浮在空气中尺寸小于等于2.5微米的可吸入颗粒物含量。这些颗粒物包括烟雾、细菌和部分过敏原等。



可吸入颗粒物 (PM10)
能监测悬浮在空气中尺寸小于等于10微米的可吸入颗粒物含量。这些颗粒物包括灰尘、霉菌等。



挥发性有机化合物
VOC 通常是潜在有害的气味。这些物质存在于清洁产品、油漆和新家具中。



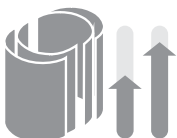
二氧化氮和其他氮氧化物
这些气体是潜在有害的气体，通过燃烧释放到空气中，例如烹饪时的燃气废气，以及车辆尾气。



室内温度
监测室内温度，帮助维持舒适的环境。



室内湿度
显示当前温度下室内可能的相对湿度。



滤网
显示每个滤网装置的剩余寿命。在需要更换滤网时，显示屏将会闪烁以提醒您。



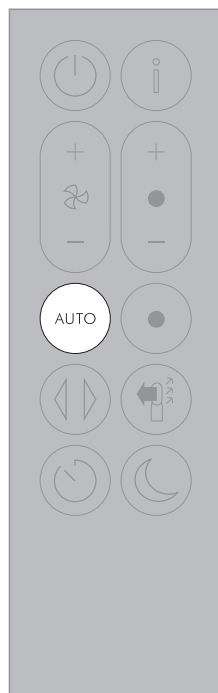
Wi-Fi
显示指向 Wi-Fi 网络的连接的当前状态。

自动模式

如果选择了自动模式，机器上的传感器将根据空气质量智能调整产品的设置。

一旦传感器监测到已达到目标空气质量水平，产品就会暂停工作。

传感器将继续监测空气质量，在空气质量水平下降时重新开启产品。



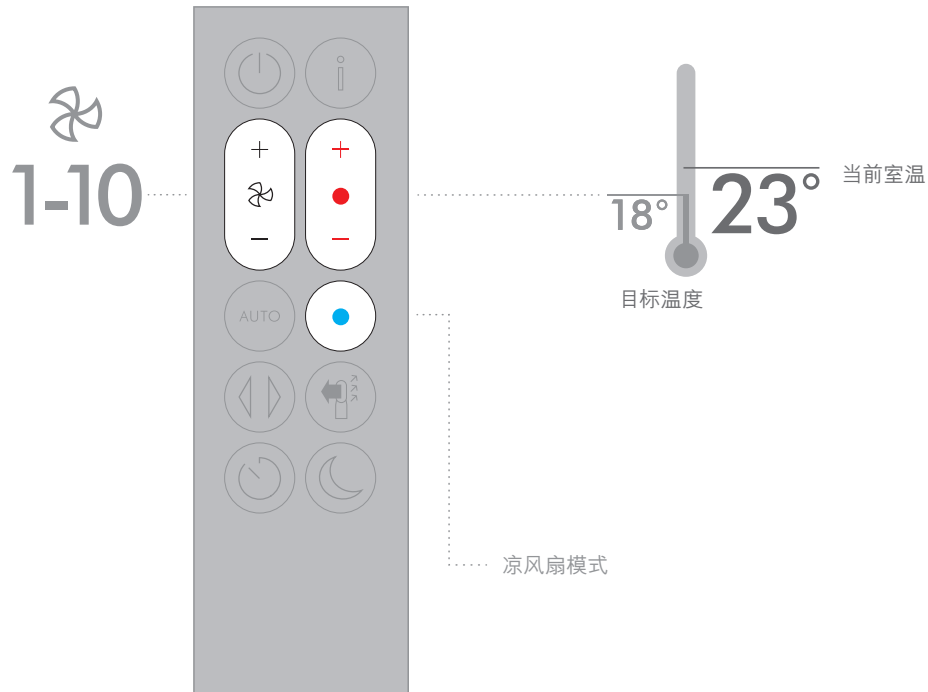
温度

使用温度控制按钮来设置所需的室温。

然后本产品将自动管理温度，直至达到目标。

可手动选择气流速度或设置为自动模式。当本产品也处于自动模式时，将自动控制气流速度以同时净化空气和达到目标温度。

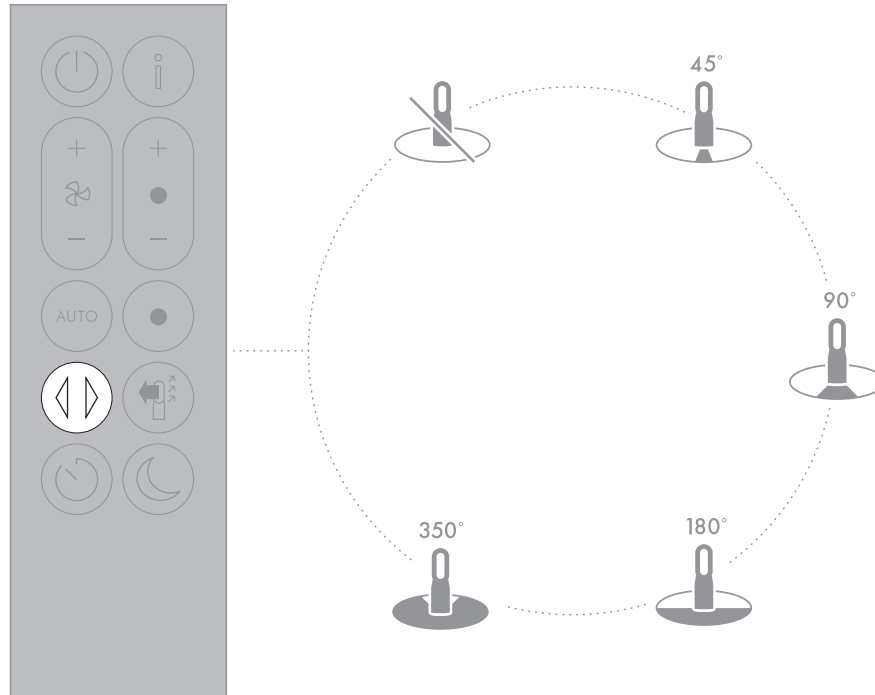
按下凉风按钮将本产品切换为凉风。您可手动在 1 到 10 之间更改气流速度。



环绕设置

按下环绕设置按钮以在 0° 到 350° 的选项之间滚动。

使用 Dyson Link 应用程序来自定义环绕中心和角度。

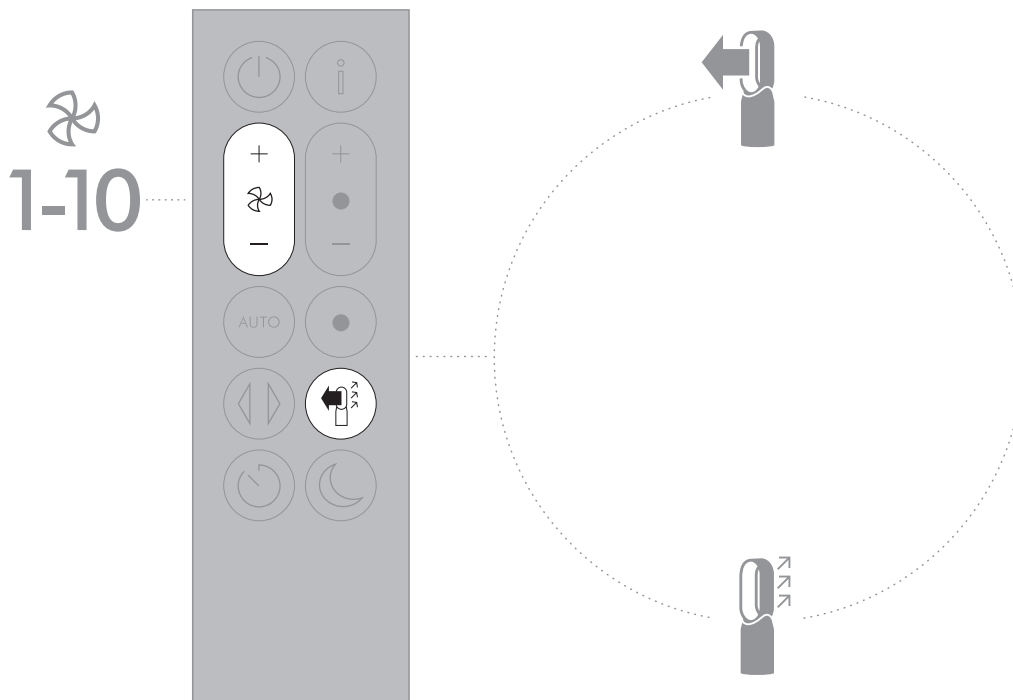


气流方向

无论是设置为向前喷射还是向后扩散，都会持续净化空气。使用气流方向按钮选择任一选项。

请使用风速调节按钮来调高和降低风速。

暖风模式仅在气流方向设置为前方时工作。如果气流设置为后方，本产品将自动进入冷风模式。



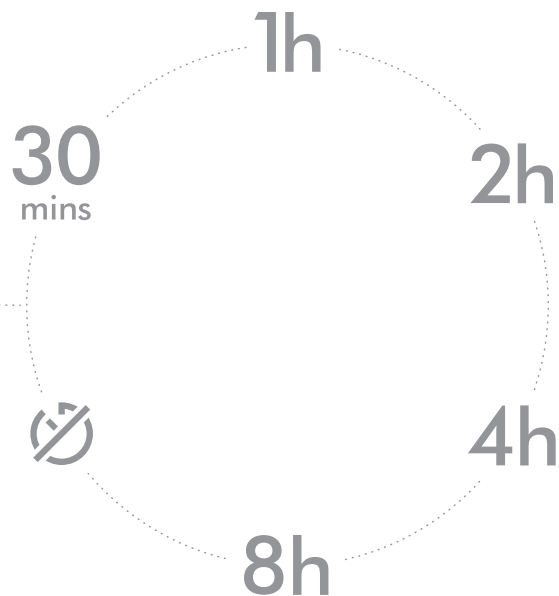
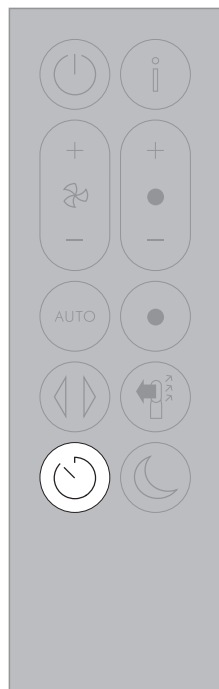
睡眠定时

过了设定的时间后，睡眠定时将关闭本产品。

要设置睡眠定时器，请反复按定时器按钮，以循环显示可用的选项。选择所需的时间长度。

按一下睡眠定时器按钮可显示剩余时间。按下按钮两次可取消。

在时间达到零时，产品将停止净化，但是会继续监控房间的空气质量。



夜间模式

进入夜间模式后，显示屏将会变暗，产品将会更安静地运行，是睡眠时使用的理想之选。

如果设置了自动模式，夜间模式将把气流速度降低至 1 到 4 的范围。

您可手动从 1 到 10 更改气流速度。

多次按下夜间模式按钮，滚动计时器选项。



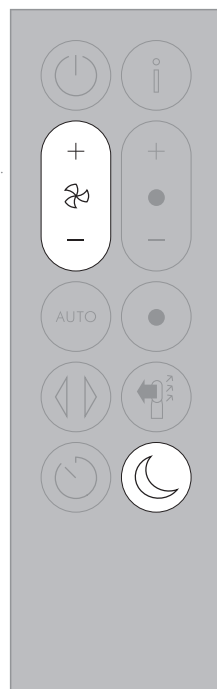
1-4

AUTO mode

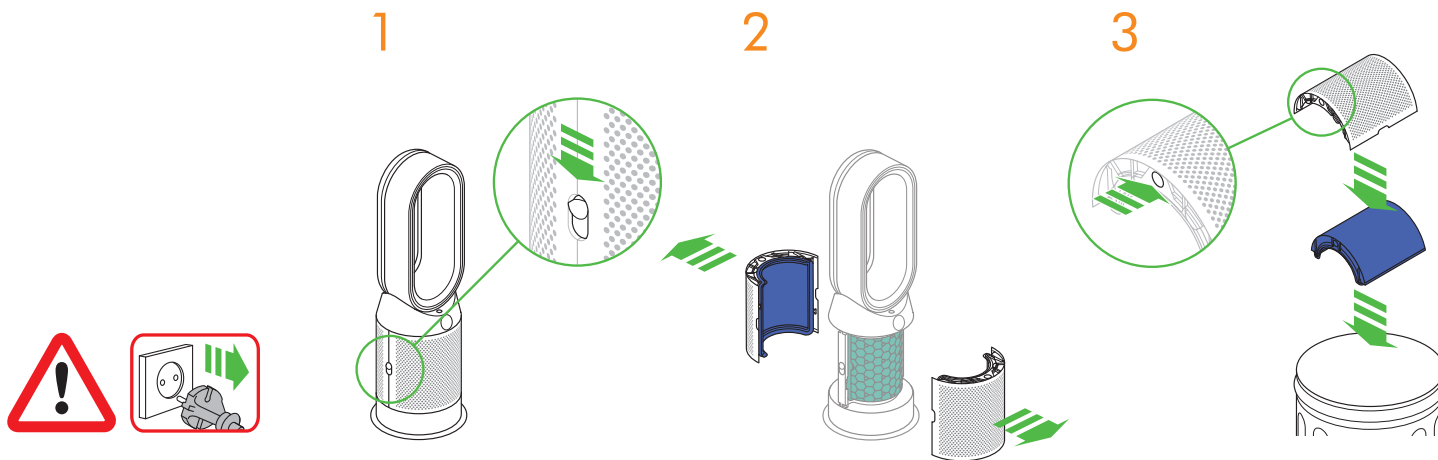


1-10

Manual



更换 PTFE HEPA 滤网



重要提示: 在更换滤网之前, 务必拔下产品插头。
滤网剩余的生命显示在显示屏上, 将指明何时需要更换不可清洗的 PTFE HEPA 滤网。

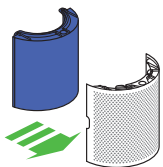
请根据当地法规处置用过的滤网装置。

将产品插头从主电源上拔下。
将护罩上两侧上的按钮向下滑动。

将护罩和 PTFE HEPA 滤网一起松开拆下。

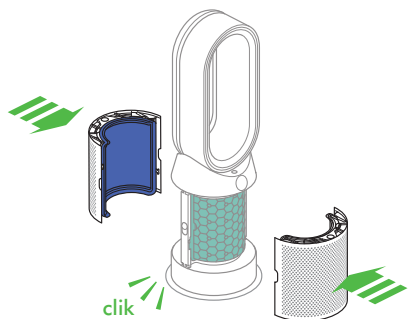
通过按下护罩上的两个紫色锁扣, 将 PTFE HEPA 滤网直接清空到垃圾箱中。

4



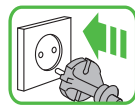
将新的 PTFE HEPA 滤网推入护罩，直至到位。

5



推动护罩，直至它们重新在底座上卡扣到位。

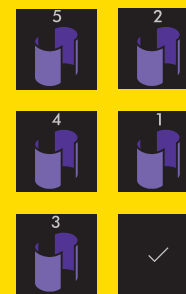
6



将产品插头插入主电源并通电。

重要

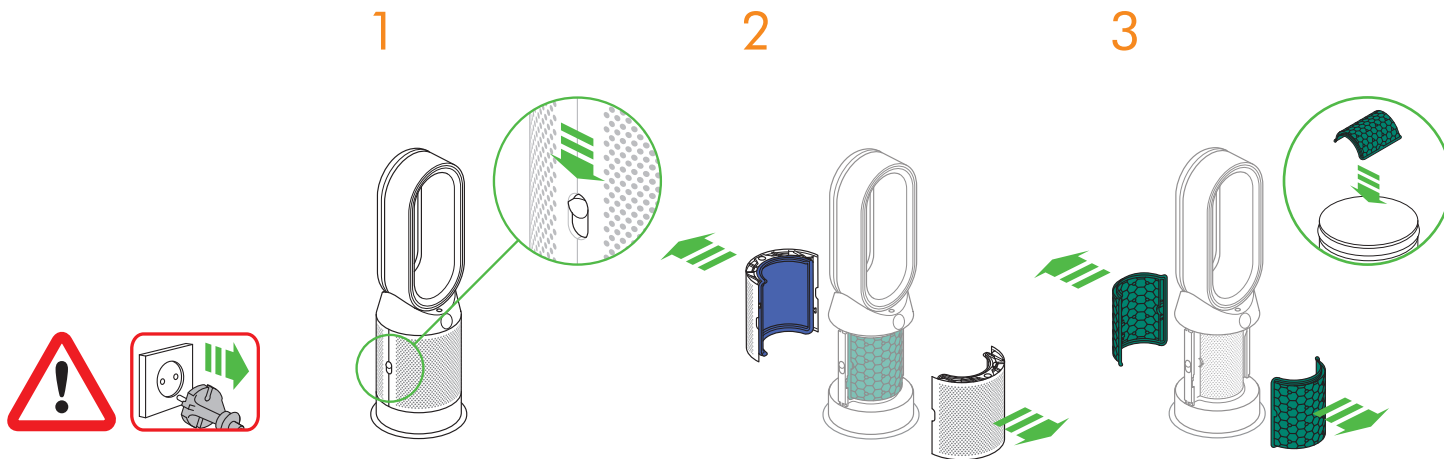
7



按住遥控器上的夜间模式按钮。

产品上的显示屏将从五开始倒数，以默认屏幕结束。PTFE HEPA 滤网使用寿命将重置，并且产品准备好供使用。

更换活性炭滤网



重要提示: 在更换滤网之前, 务必拔下产品插头。
滤网剩余的生命显示在显示屏上, 将指明何时需要更换不可清洗的活性炭滤网。

请根据当地法规处置用过的滤网装置。

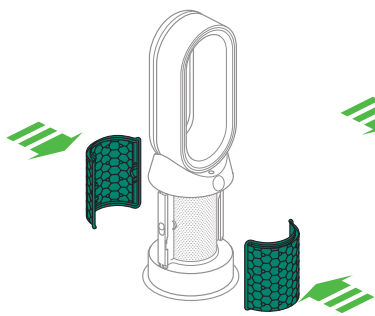
1 将产品插头从主电源上拔下。
将护罩上两侧上的按钮向下滑动。

2 将护罩和 PTFE HEPA 滤网一起松开拆下。

3 要拆下活性炭滤网: 请拉动滤网两侧的锁扣。

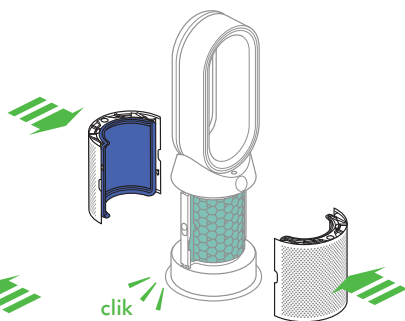
将活性炭滤网丢弃在垃圾箱中。

4



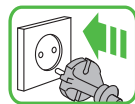
将新的活性炭滤网推到底座上，直至到位。

5



推动护罩，直至它们重新在底座上卡扣到位。

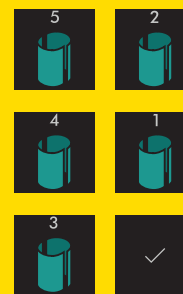
6



将产品插头插入主电源并通电。

重要

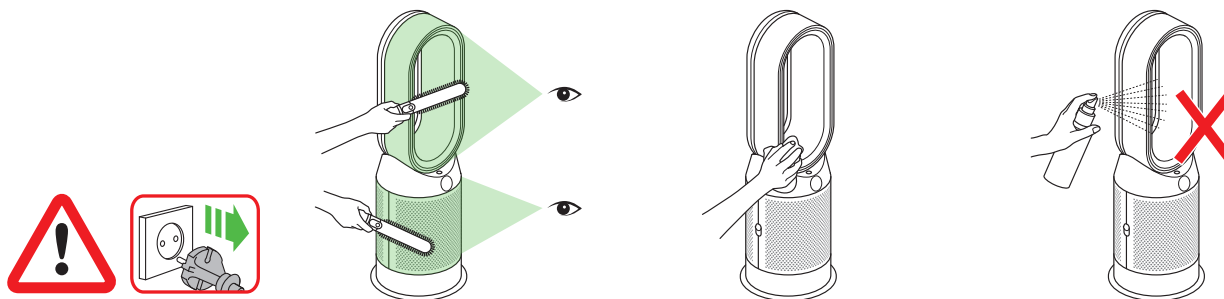
7



按住遥控器上的环绕按钮。

产品上的显示屏将从五开始倒数，以默认屏幕结束。活性炭滤网使用寿命将重置，并且产品准备好供使用。

清洁



要确保您的产品有效工作，定期清洁并检查是否有阻塞很重要。

在清洁之前，将产品插头从主电源上拔下。

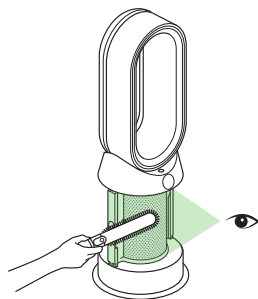
检查滤网空气进口和风环内部的小孔中是否有阻塞物。

用软刷清除灰尘和碎屑。

灰尘可能会积聚在机器表面。有灰尘累积时，使用干或湿抹布将风环、滤网装置或其他零部件擦拭干净。

请勿使用洗涤剂或上光剂清洁产品。

故障排除



如需更多信息和支持：
电子邮件：www.dyson.cn/supportcn
电话方式：
CN: 4009 202 808

将护罩上两侧上的按钮向下滑动。

去除阻塞物：

拆下滤网护罩并在滤网下方的空气
进口处检查是否有阻塞物。

用软刷清除灰尘和碎屑。

如果显示错误代码，请先尝试拔下产
品插头，然后再插入插头。

如果错误代码仍然显示，请联系戴森
帮助热线。

其他信息

无遥控器时的控制

- 可通过 Dyson Link 应用程序控制本产品。

DYSON LINK 应用程序连接性

- 您必须拥有实时互联网连接才能让戴森应用程序正常运行。
- 本产品可连接 2.4GHz 或 5GHz 网络，兼容最先进的路由器。查看您的路由器说明书，了解兼容性。
- Dyson Link 应用程序需要 iOS 设备，iOS 版本至少为 10*，或者是 Android 设备，Android 版本至少为 5。
- 您的移动设备必须支持 Bluetooth 4.0 (低功耗蓝牙) 以设置与设备之间的连接。检查您设备规格，确定兼容性。
 - BLE/Wi-Fi 2.4GHz 2.5GHz，最大 0.1W
 - Wi-Fi 5.150MHz 5.350MHz, 5.752MHz 5.850MHz，最大 0.1W
- 支持 Wi-Fi 协议：
 - IEEE802.11a
 - IEEE802.11b (不建议)
 - IEEE802.11g
 - IEEE802.11n
- 联网待机：1.0 W

可更换零件

更换电池

注意事项

- 拧下遥控器上的电池盖。松开底座，将电池取出。
- 请勿反装电池，可能导致电池短路。
- 请勿尝试拆解电池或为电池充电。远离火源。
- 安装新电池时，请遵照电池制造商的说明操作 (电池型号为 CR 2032)。
- 请务必装回遥控器上的螺丝，并参照在警告部分有关电池危险的描述。

不可清洗滤网

- 产品的滤网是不可清洗和不能回收的。
- 更换滤网必须要遵循说明书中的指示。
- 不及时更新滤网可能导致产品性能和外观变化。
- 新的滤网可以在 www.dyson.cn/support 上购买。

自动模式

- 本产品初次使用后的 6 天内，传感器会持续校准。在此期间，对比正常工作状态下，机器可能会对 VOCs (挥发性有机化合物，例如异味) 更加敏感。
- 在首次使用期间，在传感器校准时，本产品最多需要 60 分钟方可显示 VOC 和 NO2 数据。

自动断电

- 为了确保人身安全，机器上安装了自动断电开关，可在机器倾倒或过热时自动关闭。如果触发此开关，请拔出机器插头并使其冷却。在重新启动机器前请检查并清除任何阻塞物，并且确保将其放置在坚硬的水平表面。
- 当处于加热模式时，机器将在连续使用 9 小时后自动切换为“关闭”，然后返回待机模式。如需重新启动机器，请按遥控器或底座上的电源按钮，或者通过 Dyson Link 应用程序重启。

处置信息

- 戴森产品使用高级别可回收材料制成。请尽可能进行循环利用。
- 处置电池或者再循环利用电池时，需遵循当地的法令或规章。
- 应使废旧电池远离儿童，因为吞咽后仍会对儿童造成危害。
- 产品的滤网是不可清洗和不能回收的。
- 处理废弃的滤网时，需遵循当地的法令或法规。
- 在废弃器具前，必须将电池从器具中取出。在取出电池时，器具必须要断电。电池应安全地处置。

戴森客户服务

感谢您选择购买戴森产品。

登记获取 2 年保修后，您的戴森产品自购买之日起将享受 2 年的产品保修 (含零件及人工，滤网除外)，但须符合保修条款的规定。但是，最终消费者依据产品销售所适用的国家法规享有不可撤销的合法权利，此类权利不受保修条款规定的影响。关于戴森产品，如果您有任何问题，请访问 www.dyson.cn/supportcn 以获取有关戴森产品的在线帮助、一般信息提示和其他有用的信息。

或者，请拨打戴森客户服务热线，提供给我们产品序列号和购买产品的详细时间和地点。在您的铭牌上可以找到序列号，铭牌位于产品的主机底部。如果您的产品需要修理，请致电戴森帮助热线，以便我们讨论可能的方案。如果您的产品在保修期内，且属于保修范围，将会免费修理。

请注册为戴森用户

为帮助我们确保您获得及时高效的服务，请注册为戴森用户。

- 电子邮箱保修注册

CN:china.service@dyson.com

HK:pidcs@jesen.com

ID:cs.dyson@e-metrox.com

KR:help@kr.dyson.com:

MY:dysoncs@dancom.com.my

TH:service@cmg.co.th

TW:service@hlh.com.tw

SG:sg.service@dyson.com

PH:dysonservice@whiteplanetinc.com

- 致电戴森客户帮助热线。
 - 用智能手机注册下载 Dyson Link 应用程序，在安装过程中根据提示完成注册。
- 如果发生保险损失情况，这可确定您对戴森产品的所有权，并且我们也可以在必要时与您联系。

2 年有限保修

戴森 2 年有限保修的条款与条件

保修范围

- 除非法律另有规定，如果在购买或交付的2年内发现戴森产品存在材料、制造或功能缺陷，将为您维修或更换（由戴森决定）戴森产品（如果任何部件不可获取或不再制造，戴森将为您更换功能相当的替换部件）。
- 本保修仅当产品在售出国使用时方有效力。

不保修范围

- 更换滤网不在保修的范围。
- 戴森不保证以下原因导致的产品修理或更换：
- 由于不执行建议的产品维护而导致的损坏。
 - 由于使用时不小心、误用、疏忽、粗鲁操作或以任何违反戴森操作手册的方式操作戴森产品所造成的意外损坏和故障。
 - 将产品用于任何正常居家使用之外的目的。
 - 使用的零件未按戴森指导说明进行组装或安装。
 - 使用非戴森原厂的零件和附件。
 - 错误安装（戴森安装的除外）。
 - 非戴森或其授权代理所执行的维修或改动。
 - 阻塞物 有关如何检查并清除阻塞物的详细信息，请参阅本戴森操作手册中的图示和“故障排除”部分。
 - 正常磨损和损耗（例如，保险丝等）。
 - 由于电池老化或使用而导致电池放电时间缩短（仅无绳产品）。
- 如果您对保修范围有任何疑问，请致电戴森热线。

保修范围概要

- 保修自购买（或交付，若交付时间略晚于购买时间）之日起生效。
- 在您的戴森产品接受任何处理前，您必须提供（初次及任何后续）交货/购买的证明材料。若无此证明材料，任何处理都将会收费。请妥善保存您的收据或提货单。
- 所有工作都将由戴森或其授权代理商完成。
- 任何更换的部件将归戴森所有。

关于您的隐私权

隐私和个人资料保护

在您注册戴森产品或Dyson Link应用程序时，需要向我们提供基本联系信息，使我们能支持您的保修。

通过 DYSON LINK 应用程序注册时

您需要向我们提供基本联系信息，方可注册 Dyson Link 应用程序，让我们能够安全地将您的产品链接到您的应用程序实例。

- 注册时，您可以选择是否从我们这里接收通讯。如果您同意接收戴森的通讯，我们将向您发送特别优惠详情和最新发明及创新产品方面的新闻。我们决不会将您的信息透露给第三方，只会按我们隐私政策的规定使用您与我们分享的信息，政策内容可在我们网站上找到：privacy.dyson.com

有害物质或元素名称及含量标识

Marking for Name & Content of Toxic or Hazardous Substances or elements

部件名称 Part Name	Hazardous Substances or elements 有害物质或元素					
	镉 (Cd) Cadmium	铅 (Pb) Lead	汞 (Hg) Mercury	六价铬 (Cr(VI)) Hexavalent Chromium	多溴联苯(PBB) Polybrominated biphenyls	多溴二苯醚 (PBDE) Polybrominated diphenyl ethers
外壳, 机身 External chassis, body	○	○	○	○	○	○
内部机架 Internal chassis	○	○	○	○	○	○
控制器及其部件 Controller & parts	○	○	○	○	○	○
印刷电路板及电 子部件 Printed circuit board & components	○	X ⁽¹⁾	○	○	○	○
电机组件 Motor Assembly	○	X ⁽¹⁾	○	○	○	○
加热器组件 Heater Assembly	○	X ⁽¹⁾	○	○	○	○
热断路器陶瓷部件 Ceramic part in Thermal Cut-out	○	X ⁽¹⁾	○	○	○	○
粉尘传感器 Dust Sensor	○	X ⁽¹⁾	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制

The table is compiled in accordance to SJ/T 11364 standard

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下
○: Indicate that this hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is within the limit requirement in GB/T 26572.

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求
X: Indicate that this hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part exceed the limit requirement in GB/T26572

(1) 部件材料中有害物质含量符合欧盟RoHS指令豁免项目的限值(2011/65/EU)

(1) Hazardous substance contained is exempted under EU RoHS directives exemption list (2011/65/EU)

声明:

环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Disclaimer:

The environment safe use period is declared based on the normal temperature & humidity use conditions.



